

Sommaire

Editorial

Un séminaire pour réfléchir sur nos activités et nos projets

1

Actualités

Aménagement de retenues d'eau : de la nécessité d'un réel intérêt local... pour des ouvrages pérennes

1 et 3

Dossier

Autres pays, autres histoires

4-5

Actualités

Et pourquoi pas vous ?

5

«A la recherche du GRAAL»

5

Et chez nos voisins

Rencontres et échanges en pays Tourangeau

6

Prochainement

Salon, séminaire et voyage découverte

6

Un peu de littérature

Passeurs d'espoir 2.
Quel monde pour nos enfants, quel avenir pour le monde ?

8

Contactez-nous :

AFDI Haut-Rhin
Vincent GOETZ, animateur
Maison de l'Agriculture du Haut-Rhin
11, rue Jean Mermoz - BP 38
68127 Sainte Croix en Plaine
Tél. : 03 89 222 888
Mail : afdi68@gmail.com

Edito



Un séminaire pour réfléchir sur nos activités et nos projets

22 ans déjà que l'AFDI Haut-Rhin a été créée...

22 ans que l'association agit au Mali dans la région de Yanfolila,

22 ans qui ont vu beaucoup de changements au sein de l'association...

Après des années où le soutien apporté aux paysans maliens était plutôt d'ordre humanitaire, les membres du conseil d'administration ont souhaité changer leur façon de voir l'échange avec les Paysans : abandonner une relation plutôt paternaliste pour apporter une aide plus constructive en les aidant à s'organiser, à se structurer... pour faire du développement.

Tout cela ne se fait pas sans peine et l'embauche d'un animateur en France comme au Mali est rapidement devenue indispensable pour permettre des échanges permanents et surtout, l'avancée des projets.

C'est ainsi que depuis 2000 tout s'est accéléré :

- une filière d'exportation de mangues de Yanfolila vers l'Alsace a vu le jour et mobilise chaque année des bénévoles de plus en plus nombreux,
- de nouveaux projets ont émergé en réponse aux besoins du terrain : aménagement des bas-fonds, création d'une caisse mutualiste, mise en place d'un atelier de purée de mangue...
- il a fallu repenser l'organisation de l'association et créer des groupes de projets pour avancer plus efficacement sur les différentes thématiques.

Plus de projets, plus de partenaires en France et au Mali, plus de membres actifs, plus de budget... et donc toujours plus d'énergie...

Et s'il était temps de prendre un peu de recul, de faire le point sur les actions menées au Mali, sur le partenariat avec les organisations maliennes, sur notre fonctionnement interne... Et s'il était temps de se poser autour de la table pour discuter du sens que nous donnons à notre action, pour construire notre vision partagée de l'AFDI 68. Ceci dans le but de tracer de nouvelles perspectives pour l'AFDI. Quelles priorités pour les années qui viennent ? Quelle façon de fonctionner ? Comment mobiliser financeurs et bénévoles ? etc.

C'est pourquoi notre conseil d'administration vous propose un séminaire de réflexion et de partage sur 2 jours, le week-end des 24-25 novembre (lieu restant à définir. Nous espérons que vous serez nombreux à participer à cet événement fort pour l'association..

Sophie Delattre

Actualités

Aménagement de retenues d'eau : de la nécessité d'un réel intérêt local... pour des ouvrages pérennes



Sala et Boudjan en phase d'apprentissage de relevés topographiques avec du matériel de géomètre.

Monsieur Georges WALTER, Directeur du Service Environnement et Cadre de Vie du Conseil Général du Haut-Rhin, a effectué une mission au Mali pendant le mois d'août 2007. Il nous livre ci-après les principaux enseignements de cette mission réalisée pour l'AFDI 68 et l'IRCOD.

Le MALI en période de mousson est particulièrement vert et le maïs non irrigué ressemble à celui, irrigué, de la Plaine d'Alsace.



GISSINGER

Tous végétaux de plein air
Arbres fruitiers et d'ornements
Arbustes - Rosiers - Conifères

**PEPINIERES
Jean GISSINGER S.A.**

BP 13 - Route Nationale
68250 ROUFFACH - Tél. 03 89 49 62 18
Fax. 03 89 49 64 95
E-mail : PEPINIERES.GISSINGER@wanadoo.fr



**TRACTEURS
MACHINES
AGRICOLES
ET VITICOLES**

Ets C. MULLER s.à.r.l
68500 BERRWILLER ☎ 03 89 76 73 20



**Vous souhaitez
insérer
une annonce
dans le bulletin**

**Paysans
du monde**

Contactez-nous !

03 89 20 98 57

**65 ans et plus ?
La MSA prend en charge votre
vaccin contre la grippe**



**Vous avez 65 ans et plus ?
Vous êtes en affection
de longue durée* ?
Vous êtes atteint d'une affection
respiratoire chronique ?**

La grippe peut avoir des conséquences graves sur votre santé.

C'est pourquoi votre MSA prend en charge votre vaccin antigrippal du 28 septembre au 31 décembre 2007.

Pour en profiter, rien de plus simple :

- Votre MSA vous envoie automatiquement le bon de prise en charge,
- Lors d'une prochaine consultation, votre médecin traitant vous prescrit le vaccin, s'il le juge nécessaire,
- Votre pharmacien vous délivre le vaccin, sans aucune avance de frais de votre part.

N'attendez pas le dernier moment, faites-vous vacciner dès maintenant !

Pour tous renseignements complémentaires, contactez votre MSA.

MSA d'Alsace www.msa-alsace.fr
9, rue de Guebwiller tél. 03 89 20 78 68
68023 Colmar Cedex fax. 03 89 20 78 29

*9 affectations de longue durée sont concernées. Renseignez-vous auprès de votre médecin.



VALTRA

Votre concessionnaire :
COMAGRI

68390 BALDERSHEIM
Tél. 03 89 45 57 64

www.valtra.com

Dans ce surprenant océan de verdure diversifiée africain, on a l'impression que le potentiel agronomique est loin d'être utilisé à son optimum.

Mais cela nécessite de pouvoir traverser la période sèche en irrigant et c'est pour cela que l'IRCOD et l'AFDI souhaitent étudier la faisabilité de petits barrages agricoles réalisés dans le lit mineur des rivières pour retenir de l'eau pour la saison sèche, voire alimenter la nappe phréatique.

Cette eau pourrait servir aux plantations de bananes, au maraîchage et à l'abreuvement des troupeaux.

Le cercle de YANFOLILA n'ayant pas de carte de son territoire, il a quand même été possible de s'en procurer une au 1/200 000e à l'IGN de BAMAKO.

Rapidement, il s'est avéré que le bassin versant calculé par le bureau d'études local qui avait fait une première ébauche d'ouvrage, était notoirement sous dimensionné. Cette erreur amenait à une sous-estimation très importante du débit de crue de la rivière. Cette sous-estimation fut encore plus flagrante sur le terrain où une crue venait juste d'inonder les secteurs à étudier et démontrait bien que les débits à prendre en compte étaient à multiplier par 10.

Il fallut faire le même constat sur les autres paramètres du projet, son impact social ayant été surestimé, son coût sous-estimé. Les emplacements avaient été plus choisis en fonction de la construction concomitante de ponts alors qu'il en existait déjà un à 700 m à l'amont dans le cas de YANFOLILA, et que l'on risquait d'inonder la Commune dans le cas de KOFIATIE.

Nous avons décidé de reprendre la topographie des lieux pour mieux affiner le projet avec l'appui des techniciens du Cercle (Sala et Boudjan) qui en ont profité pour se familiariser avec du matériel topographique.

Ce lever a permis de mieux comprendre les problèmes des deux sites étudiés, d'optimiser les ouvrages et de repérer le niveau des puits que Sala relevait depuis quelques semaines. Mais là encore il fallut rapidement se rendre à l'évidence. D'après la topographie, le puits d'Orou Orou Hamdallaye ne suivait pas le niveau de la rivière. La retenue de YANFOLILA ne permettra donc pas d'éviter son assèchement.

Les essais de pompage dans le grand puits de la bananeraie ont montré qu'il s'alimentait sur une nappe très perméable qui, si elle était alimentée par la rivière, aurait vite fait de vider le volume stocké dans cette dernière, ce qui n'était pas le cas et confirmait donc le peu de relation entre la rivière et cette nappe.

Un passage au génie rural de BOUGOUNI accréditait plutôt l'hypothèse que le puits était connecté sur une nappe profonde d'une côte relativement constante mais qui pouvait s'assécher.

Des observations à poursuivre pour mieux répondre à une volonté locale

Sala continuera néanmoins à suivre l'évolution de ces puits afin de mieux connaître les interactions, plus faibles qu'attendues mais qui risquent d'exister pour les puits proches de la rivière.

Nos deux collègues maliens s'étant familiarisés aux techniques hydrauliques et à la lecture des cartes, nous avons passé deux jours à sillonner les deux bassins versants en moto pour, d'une part, découvrir des sites déjà équipés et, d'autre part, reconnaître des sites éventuellement équipables.

Nous nous sommes ainsi arrêtés sur un ouvrage qui paraissait avoir 50 ans d'âge alors qu'en fait il avait été construit il y a moins de 3 ans! A priori, la quantité de ciment nécessaire à sa construction n'a pas

réellement été mise en œuvre, et de plus, les batardeaux qui auraient dû être enlevés pour la saison des pluies était toujours en place, ce qui a entraîné une surverse de l'ouvrage qui l'a encore plus fragilisé!

Il semblerait que cet ouvrage ait été construit par une ONG, sans réelle implication locale. Il paraît donc indispensable de répondre à une volonté locale. C'est le cas à YANFOLILA où un agriculteur a construit un premier ouvrage avec du béton de bonne facture et où les batardeaux étaient bien enlevés à temps.

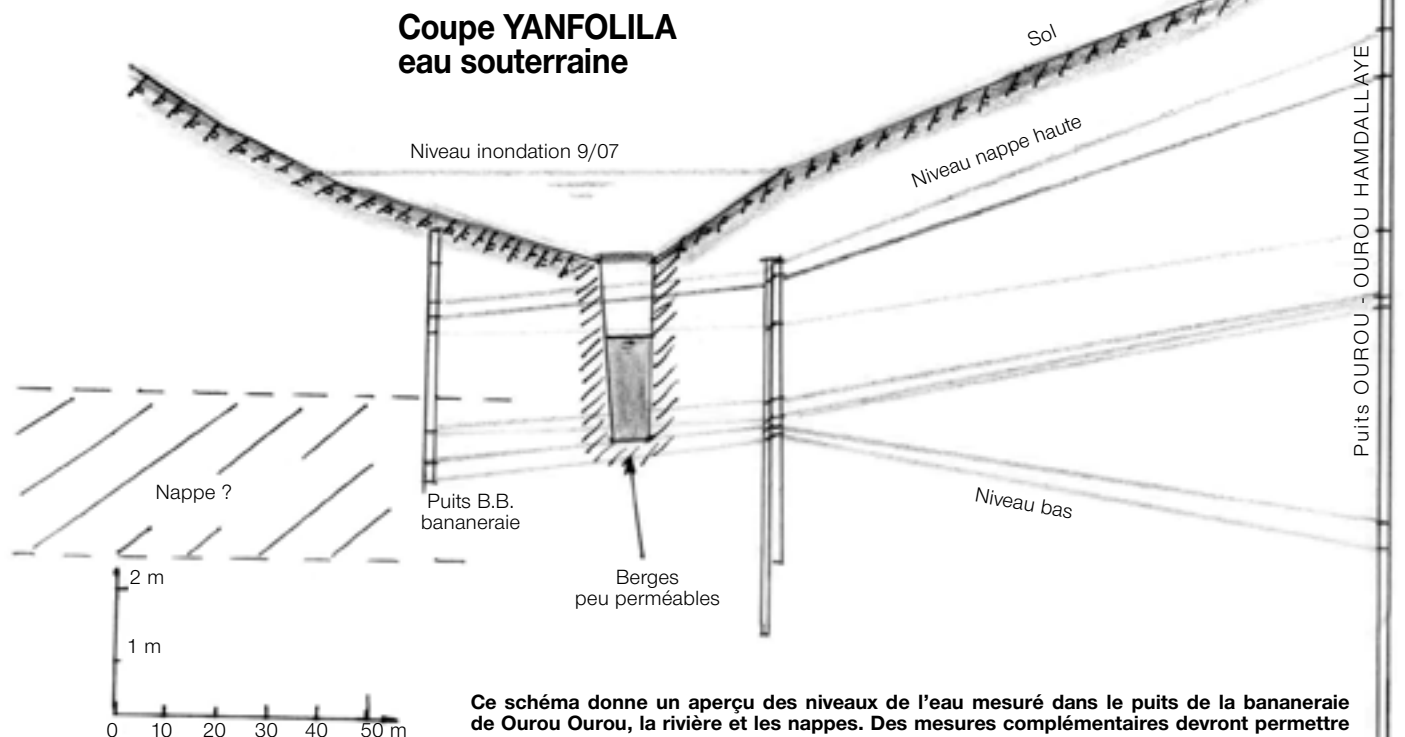
Il paraît donc important de privilégier les travaux là où un intérêt local réel existe, au risque de ne pas satisfaire notre volonté européenne de faire un ouvrage qui profitera au plus grand nombre.

L'émulation que peut susciter la plus value apportée par des ouvrages fonctionnels pourrait à terme être plus efficace que des ouvrages collectifs dont personne ne se préoccupe et qui vieillissent prématurément.

L'utilisation des ponts routiers pour retenir de l'eau à leur amont est également une piste à creuser que Sala et Boudjan ont bien intégrée dans leur réflexion. Il leur appartiendra de prendre le relais dans le futur pour analyser la faisabilité des ouvrages, évaluer leurs impacts, surveiller les chantiers de construction pour obtenir des ouvrages pérennes et veiller à ce que les vannes soient manœuvrées à temps et à bon escient.

C'est aussi pour eux le défi de la mise en place d'une administration locale efficace et au service de la population.

Georges WALTER



Ce schéma donne un aperçu des niveaux de l'eau mesuré dans le puits de la bananeraie de Orou Orou, la rivière et les nappes. Des mesures complémentaires devront permettre d'évaluer les interactions.

Autre pays, autres histoires

La République Démocratique du Congo (RDC), environ 3,5 fois la France, a réalisé ses premières élections démocratiques libres en 2006.

C'est pays du paradoxe qui est à la fois réputé pour son sous-sol immensément riche (or, diamant, cuivre, uranium...) avec la plus grande forêt d'Afrique Centrale, mais aussi pour être un des pays les plus pauvres dont la majorité des habitants vivent avec moins d'1 euro par jour.

Indicateurs de développement humain (2003)

Indice de développement humain
0,385 - 167^{ème} rang

Espérance de vie à la naissance
43 ans

Taux d'alphabétisation des adultes
(15 ans et plus) **65 %**

Produit intérieur brut (PIB)/ habitant
US \$ 460 (2005)

Source : Banque Mondiale et ONU en 2003



Les hommes sont petits devant les arbres, ici un Bilinga dont le bois est jaune.

Le pays est également connu pour son ancien président Mobutu Sesse Seko qui faisait des cadeaux de diamants et qui avait déposé beaucoup d'argent en Suisse. La Suisse est désormais disposée à restituer à la RDC environ 4,8 millions d'euros qui ont été bloqués sur le compte de Mobutu.

Depuis 2006, je travaillais dans la Province de Bandundu à environ 400 km au Nord de Kinshasa pour mettre en place un aménagement forestier sur une concession de 300 000 ha, c'est à dire organiser une gestion forestière en vue d'une exploitation durable. J'ai pu constater que les coutumes et les traditions y étaient encore très fortes. Mais la confiance et l'optimisme avaient disparu avec les difficultés économiques et les dernières guerres. Les gens, suivant leurs origines ethniques et géographiques sont souvent spécialisés dans un domaine vivrier. Ceux qui habitent en forêt pratiquent la chasse et des cueillettes diverses, d'autres le long de rivières et lacs vivent de la pêche, et ceux qui habitent les zones de savanes herbeuses élèvent des bovins. Tous pratiquent l'agriculture; la culture du manioc se faisant partout. Les cultures sont souvent dépendantes du milieu et de son potentiel. Les spécialisations entraînent des échanges économiques et sociaux. Certains, mais ils sont rares, connaissent l'autonomie par une agriculture diversifiée ainsi que par la chasse et la pêche.

L'Etat est faible; à titre d'exemple la majorité des bâtiments qui abritent l'administration sont délabrés. En parallèle, des habitants d'un village isolé en forêt, au bout de 30 ans, comptent toujours sur l'Etat pour la construction de leur école. Mais comme la forêt a été concédée à une société forestière, suivant le dernier code forestier de 2002, c'est désormais à la charge du secteur privé de construire des routes, des écoles... pour dédommager les villageois de l'exploitation forestière. Le sol, le sous-sol et les forêts appartiennent à l'Etat. Cependant, j'ai cru comprendre que les forêts appartiendraient aux premières personnes qui y sont allés chasser. Ainsi, chaque personne souhaitant rentrer pour la première fois dans une forêt, doit en demander l'autorisation au propriétaire coutumier pour la parcourir ou chasser, il s'agit alors d'indemniser le propriétaire traditionnel par le biais d'une bouteille d'alcool, de l'argent...

La société dans laquelle je travaillais, exploitait de 2 à 3 arbres à l'hectare, principalement des Wengues.

Jérôme Fournier
Membre de l'Afdi 68

Et pourquoi pas vous ?

Par une belle journée d'été, M. Kleitz Roger et Mme Kleitz Régine se sont dit oui. Et comme ils n'étaient plus dans le «besoin», ils avaient choisi de ne pas demander de cadeaux, mais des dons qu'ils ont souhaités donner à l'AFDI 68 dans le cadre de ses actions de solidarité. Cet élan de générosité a ainsi permis de réunir plus de 4000 € ! Qu'ils soient ici à nouveau vivement remerciés pour leur geste, au nom de AFDI 68 et au nom du CLCR de Yanfolila, notre partenaire.

L'an passé déjà, d'autres avaient aussi fait ce choix, pour des noces d'or, des anniversaires. Les fêtes, anniversaires, mariages, sont en effet des bonnes occasions de joindre l'utile et l'agréable. D'autant plus qu'avec ces dons, l'AFDI contribue avec son partenaire de Yanfolila le CLCR à la réalisation d'actions concrètes, en accompagnant notamment l'union des planteurs de mangues dans le projet de mise en place d'un atelier de transformation de mangues en purée, l'appui financier pour qu'une caisse mutuelle puisse devenir opérationnelle, etc.

Alors, pourquoi pas vous ?

«A la recherche du GRAAL»

Le 9 août 2007, Jean SCHLECHT et André HANNAUER accompagnés de Vincent GOETZ, se sont déplacés en Suisse pour rencontrer Mme Anne Sophie GINDROZ, Directrice pour le Mali de l'importante ONG HELVETAS (ONG Suisse) L'objectif était d'obtenir l'accompagnement financier ou en garantie de HELVETAS pour la création et le fonctionnement de la Caisse Mutuelle Agricole de Yanfolila.

Après un accueil chaleureux et un bref exposé de l'objet de notre visite, Mme GINDROZ estime qu'il s'agit là d'un excellent projet qui correspond à un réel besoin. HELVETAS a déjà mis à la disposition de la banque locale «KAFO» un fond de garantie important pour les prêts accordés aux acteurs du marché rural. Rien n'empêcherait qu'il en soit de même pour la Mutuelle en gestation, dès lors que tous les aspects «risques» sont bien connus et traités avec méthodologie.

Cela ne pourrait, toutefois, se faire que dans le cadre :

- d'une extension des adhésions à la Mutuelle aux planteurs de coton,
- d'une remise à plat de notre mode de fonctionnement pour la campagne de la mangue, c'est-à-dire un rapprochement des méthodes et des prix.

Nous avons reçu de forts encouragements, des signes positifs ; il s'agit d'un «oui mais» qui devrait permettre d'aboutir. La condition cependant essentielle, est l'apport de capitaux par AFDI. A ce jour, le montant collecté (environ 4000 €) est très insuffisant, les fonds provenant en totalité de particuliers que nous tenons à remercier.

André Hannauer

C'est pourquoi nous comptons toujours sur vos dons¹ ! Parlez en aussi à vos voisins, amis, responsables d'entreprise, mécènes potentiels. Merci d'avance !



Offre de souscription :
bulletin à retourner à AFDI 68 (adresse en bas de page)

Mme / M _____

Adresse complète : _____

Téléphone : _____

- Participe à l'action mutualiste en vous adressant ci-joint un chèque de _____ €
- S'engage à contribuer à l'action mutualiste à hauteur de _____ € au plus tard avant le 30 octobre 2007

Date et signature :

¹ En retour de vos dons, l'AFDI vous adressera un reçu fiscal qui vous permettra de déduire de vos impôts 66 % du montant de votre don. Si par exemple vous faites un don de 1000 €, c'est 660 € qui seront déduits de votre imposition annuelle (idem pour 100 € de dons, 66 € déduits de votre imposition, etc...).

Fin octobre début novembre Mission de suivi au Mali

Avec la fin d'année qui approche, le temps est venu de faire le point sur l'avancée de nos actions de coopération avec nos partenaires de Yanfolila, notamment sur :

- la campagne d'exportation 2007 et la préparation de la campagne 2008
- la préparation du chantier de réalisation d'une retenue d'eau non loin de Yanfolila
- l'accompagnement au démarrage des activités de la caisse mutuelle
- la logistique globale et les relations d'AFDI 68 avec le CLCR, son partenaire

18 et 19 novembre 5^{ème} Salon «Consom'acteur» à Ungersheim

C'est le désromais traditionnel salon du commerce équitable et de la consommation responsable, avec quelques 60 exposants, des conférences, tables rondes, expositions, projections, des animations pour jeunes et adultes, ainsi qu'un bar et un service de restauration bio-équitable. Le thème de cette année est «se déplacer, voyager autrement».

Nous cherchons encore des bénévoles pour nous aider à tenir le stand AFDI pour cette agréable manifestation. Par ailleurs, si d'autres bonnes volontés souhaitent donner un coup de main pour l'organisation de la manifestation, ils sont les bienvenues. Renseignements et inscription au siège d'AFDI 68 : 03 89 222 888 (messagerie vocale).

24 et 25 novembre Séminaire AFDI 68

Ce séminaire, annoncé dans notre édito, est destiné aux membres actifs et aux organisations fondatrices d'AFDI 68, afin de faire le bilan de notre fonctionnement et de nos actions, d'échanger pour redéfinir ensemble notre vision de l'action, pour nous donner des axes stratégiques à poursuivre dans les années à venir.

23 Janvier - 3 février 2008 Voyage découverte au Mali

C'est le quatrième du genre, organisé cette fois ci plus spécialement pour les responsables agricoles alsaciens. Ce voyage nous emmènera à la rencontre des agriculteurs et des organisations paysannes du secteur de Yanfolila, mais aussi dans le secteur de Koulikoro, où AFDI Basse Normandie opère plus spécifiquement sur l'accompagnement d'une organisation paysanne régionale travaillant entre autre avec des associations d'éleveurs comme l'Union des Producteurs de Lait de Fana.

Rencontres et échanges en pays Tourangeau

Du 18 au 25 juillet 2007, l'Afdi Touraine accueillait sa première mission de femmes transformatrices de fruits et légumes venues de la région de Sikasso au Mali.

Une partie du week-end était consacrée à la rencontre des membres de l'Afdi Haut-Rhin pour échanger sur l'exportation et la commercialisation des mangues mais surtout la transformation des mangues en confiture et en purée.

Historiquement, l'Afdi Touraine était partenaire d'un syndicat de producteur de coton au Mali le SYCOV. Elle a aidé le SYCOV à structurer ses outils de communication en créant une émission de radio en langues locales qui informe sur l'état des marchés. Le partenariat s'est terminé avec les conflits entre le SYCOV et la CMDT qui ont conduit à la création d'un syndicat concurrent et de la division du SYCOV.

L'Afdi Touraine a alors réorienté son partenariat vers l'AOPP (Association des Organisations Professionnelles Paysannes) de Sikasso en accompagnant la commission fertilité des sols et la commission féminine.

Face à la chute des cours du coton, les Maliens se sont intéressés aux cultures vivrières et à la transformation; activités réalisées par les femmes. C'est pour cette raison que pour une semaine, 3 Maliennes de la région de Sikasso sont venues en Touraine. Au programme, découverte de la vie familiale des agricultrices et épouses d'agriculteur et des activités professionnelles autour de la transformation de fruits et légumes...

Lors des échanges avec elles et l'Afdi Touraine, nous avons évoqué dans un premier temps notre partenariat avec le CLCR de Yanfolila ainsi que l'historique et le bilan de nos actions. Dans un deuxième temps, nous avons abordé la transformation de confiture de mangue par les femmes de Yanfolila et les problèmes techniques auxquelles elles sont confrontées (moisissures noires autour des couvercles). Le projet d'atelier de transformation de purée de mangue a aussi été évoqué.

Nous avons souligné qu'il serait intéressant pour les femmes de Yanfolila de pouvoir échanger sur leurs pratiques avec les transformatrices de la région de Sikasso.

Nous avons aussi appris que l'AOPP de Sikasso est informé des activités de Yanfolila. En effet depuis peu une commission fruits et légumes a été créée au sein de l'AOPP Régionale. Le Président de l'Union des planteurs de mangues de Yanfolila y participe. Toutefois, aucune femme n'y

est représentée pour l'instant. Cette commission a pour mission de recenser les adhérents AOPP qui travaillent sur les fruits et légumes. L'objectif étant de capitaliser les expériences acquises afin de construire une stratégie d'intervention en terme de moyens et de formations.

Ces échanges se sont terminés autour d'un repas convivial composé de produits régionaux. Cela a été l'occasion de constater que l'Afdi Touraine a les mêmes soucis que nous: faible implication des jeunes agriculteurs, difficulté à mobiliser sur des questions abstraites comme l'organisationnel,....

Le week-end a été très riche en échanges Nord-Sud et Nord-Nord. De telles rencontres entre Afdi travaillant au Mali sont importantes et devraient se reproduire d'avantage. En tout cas avec l'Afdi Touraine le rendez-vous est pris pour avril 2008. Ils accueilleront les Journées Nationales de l'Afdi: encore un moyen de s'enrichir auprès d'autres Afdis.

Un grand merci à Hyadi et Marie-Annick, à Monique et Georges, Anne et Claude, à Joëlle et Valérie, Delphine et Anne pour leur accueil chaleureux et sympathique.

Hélène KUHN

L'Afdi Touraine a accueilli :

› Mariam Diarra de Blâ, transformatrice de fruits et légumes, Présidente du cercle de Blâ (équivalent au Conseil Général), Présidente des femmes du cercle de Blâ et membre de l'AOPP.

› Alimata Traoré productrice et transformatrice de fruits et légumes à Sikasso, Présidente d'une coopérative maraîchère, Secrétaire de la promotion féminine à l'AOPP Nationale, et responsable sous régionale de l'Union des femmes Rurales. Elle transforme de la mangue, fabrique du jus et sèche des tomates et autres fruits et légumes.

› Fanta Diamouténé est productrice de pois sucré et membre de l'Union des femmes de Farakala. Cette union fait également de la transformation de fruits et légumes (nééré, mangue, beurre de karité...) commercialisés sur les marchés locaux et nationaux par bus.

MATERIEL AGRICOLE FREUDENREICH

9, rue de Rouffach -
68127 NIEDERENTZEN
03 89 49 45 59

CASE IH

IRRIGATION
BAUER

VALMONT
IRRIGATION



Travaux
de terrassements
divers
Forage de puits

EHRSAM et Fils sarl

41, rue d'Oberhergheim - 68127 NIEDERHERGHEIM

**CENTR'ALSACE
COMPOST**

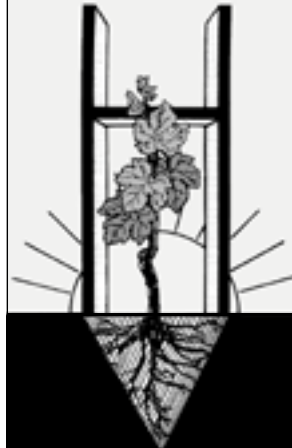
**Le Grand Cru
du compost**

Des cultures saines et vivantes avec un
compost végétal naturel

Départ compostière et livraison sur tout le vignoble

Possibilité location d'épandeur Produit certifié

Compostières : **CENTRE ALSACE COMPOST**
Sainte Croix en Plaine - Tél. 03 89 22 08 91
Dépôt AGRIVALOR
à Bergheim



**1er Fournisseur
des Viticulteurs
Alsaciens**

Pépinières **HEBINGER**
Plants de vigne

15, rue de Colmar
68420 EGUISHHEIM

☎ 03 89 41 67 45

© 03 89 24 23 81

www.pepiniereshebinger.fr -

contact@pepiniereshebinger.fr

COOPERATIVE AGRICOLE DE CEREALES

NOTRE VOCATION. VOTRE AVENIR

Adhérer

à des valeurs humaines

- **Solidarité...**
...entre les générations pour une agriculture pérenne
- **Responsabilité...**
...d'adhérer librement et d'assumer ses droits et ses devoirs
- **Equité...**
...pour retrouver des prestations à hauteur de son engagement
- **Transparence...**
...pour établir et préserver des relations de confiance

Des valeurs coopératives fortes.

CAC Votre Coopérative

10 rue Lamine, B.P. 1000, 68012 Colmar Cedex, Tél. 03 89 01 89 04 ou 04, Fax 03 89 01 89 23 et 25, email : communication@cac.fr

CASE IH

Votre concessionnaire :

ACS ANDELINGER

WALDIGHOFFEN Tél. 03 89 25 80 16 - **OSTHEIM** Tél. 03 89 49 03 78

ACS
Andelfinger

TOUTE L'ACTUALITE DES GENS DE LA TERRE

PHR
VOTRE HEBDO RURAL

1er Journal Agricole
du Haut-Rhin

Besoin d'être informé ?
(actualité agricole, viticole et rurale)

Besoin de communiquer ?
(petites annonces, publicités, publications légales)

Contactez-nous !!!

N° Vert 0 800 21 21 83

SAINTE CROIX EN PLAINE / info@phr.fr

Un peu de littérature



Passeurs d'espoir 2. Quel monde pour nos enfants, quel avenir pour le monde ?

Marie-Hélène et Laurent de CHERISEY ont réalisé un tour du monde avec leurs quatre enfants. A la lecture de leur carnet de bord, on se laisse surtout captiver par les histoires méconnues des «bâtisseurs d'espoir» Face aux problèmes contemporains qui souvent nous dépassent, comment ces hommes et ces femmes sont-ils sortis de l'inertie de la peur et du découragement pour initier de profonds changements? De l'Inde à la Sibérie en passant par l'Afrique, nous découvrons des êtres d'exception comme par exemple Laxman parti avec sa pioche dès l'âge de 17 ans qui a permis à 700 000 personnes de retrouver l'accès à l'eau dans le désert. Les pays traversés avec passion par cette famille téméraire ne sont pourtant pas les mieux placés pour oser des solutions nouvelles... Par leurs témoignages poignants, les CHERISEY nous donnent l'espoir d'un monde meilleur.

Date de publication : avril 2006

Pages : 451

Editions : Presses de la Renaissance

Prix : 21€ (les droits d'auteur sont reversés au profit d'associations humanitaires)

Auteur : Marie-Hélène et Laurent de CHERISEY avec la complicité de leurs enfants Olivier, Solène, Marie-Blanche et Maude.

Pour en savoir plus : <http://www.presses-rennaissance.fr>



**CAISSE D'ASSURANCE ACCIDENTS
AGRICOLE DU HAUT-RHIN**

13, rue du 17 Novembre BP 1167

68053 MULHOUSE CEDEX

Tél. 03 89 45 68 22

Fax. 03 89 46 41 34



La manutention manuelle

**Le mal au dos peut être évité en adoptant
de bonnes positions de manutention.**

**Pour
soulever
les
caisses...**

**Mauvaise position : c'est votre colonne
vertébrale qui supporte tout l'effort !**

**Je plie les jambes : ce sont les cuisses
qui doivent travailler, pas mon dos !
Une caisse pleine se porte à deux.
Seul, je la glisse.**



JOHN DEERE

*vous présente son nouveau
partenaire*



Ets J.P. HAAG VOLGELSHEIM

☎ 03 89 72 02 20 Fax. 03 89 72 92 08



conception & réalisation
de tous vos imprimés

sanep

offrez-vous la qualité & notre savoir faire.

tél 03 89 20 98 50

13 rue Jean mermoz - BP 40 - 68127 sainte croix en plaine